

Wetterfeste Freizeitleuchten 4er Set - Art.-Nr. 41980 Benutzerhandbuch

Installation der Batterien

- Suchen Sie den Pfeil auf dem Leuchtengehäuse. Drehen Sie das Gehäuse im Uhrzeigersinn (Abb. 1), bis der Pfeil am Gehäuse mit der Naht am Batteriefach ausgerichtet ist (Abb. 1). Heben Sie das Gehäuse des Batteriefachs ab (Abb. 2).
- Entfernen Sie den Batteriefachdeckel (Abb. 3) und legen Sie 3 AAA-Batterien mit der richtigen Polarität ein. Bringen Sie den Batteriefachdeckel wieder an.
- Setzen Sie das Batteriefach in das Gehäuse ein, wobei der Pfeil am Gehäuse auf die Naht ausgerichtet ist, die dem Pfeil am Batteriefach am nächsten liegt. Drehen Sie das Gehäuse gegen den Uhrzeigersinn (Abb. 4), bis es einrastet. Der Pfeil auf dem Gehäuse wird mit dem Pfeil (oder kurz nach) am Batteriefach ausgerichtet (Abb. 4).

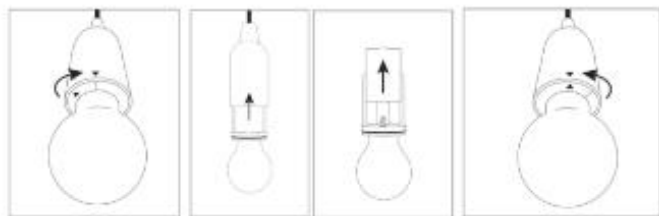


Abb.1

Abb.2

Abb.3

Abb.4

Achtung: Wenn die Dichtung falsch ausgerichtet ist (Abb. 5 und Abb. 6), kann das Licht für Witterungsschäden anfällig werden. Stellen Sie sicher, dass sich die Gummichtung vor und nach dem Einrasten des Gehäuses in der Nut befindet. Zum Neuausrichten drücken Sie mit dem Daumen leicht zurück in die Nut. Versuchen Sie nicht, die Dichtung zu entfernen, da sie durch Dehnen beschädigt werden kann.



Abb.5

Abb.6

Handbetrieb

Halten Sie das Lampengehäuse fest und ziehen Sie das Kabel nach oben, bis es einrastet (Abb. 7). Das Licht kann nicht ein- oder ausgeschaltet werden, wenn Sie das Kabel nach unten oder zur Seite ziehen (Abb. 8). Ziehen Sie nicht an der Birne, ohne das Kabel festzuhalten, da dies das Licht oder den Gegenstand / die Oberfläche, an der das Licht hängt, beschädigen kann.

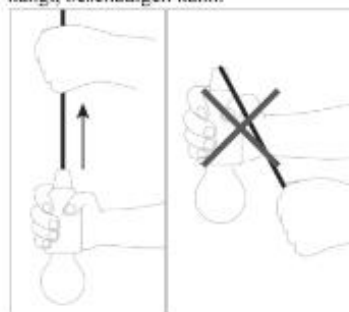


Abb.7

Abb.8

Hinweis

Das Licht ist witterungsbeständig, aber nicht wasserdicht. Lassen Sie es nicht bei extremem Wetter draußen. Tauchen Sie es nicht ins Wasser. Gegebenenfalls wischen Sie das Licht mit einem feuchten, weichen Tuch ab. Entfernen Sie die Batterien vor längerer Lagerung.

Verwendung der Fernbedienung

Das Licht muss manuell eingeschaltet werden, um mit der Fernbedienung verwendet zu werden.

Ziehen Sie vor dem ersten Gebrauch den Kunststoff-Batteriestreifen von der Fernbedienung ab, um die Batterie zu aktivieren. Der Fernbedienungssensor befindet sich in der Glühlampe an der Unterseite des Batteriefachs (Abb. 9). Daher ist es am besten, die Fernbedienung in Richtung des Lichts zu richten und nicht von oben. Andernfalls empfängt der Sensor möglicherweise kein Fernsignal. Die Fernbedienung kann das Licht bis zu 3,5 Metern Entfernung steuern.

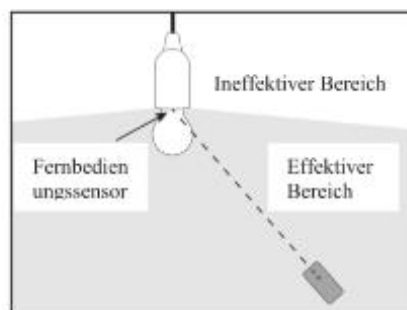
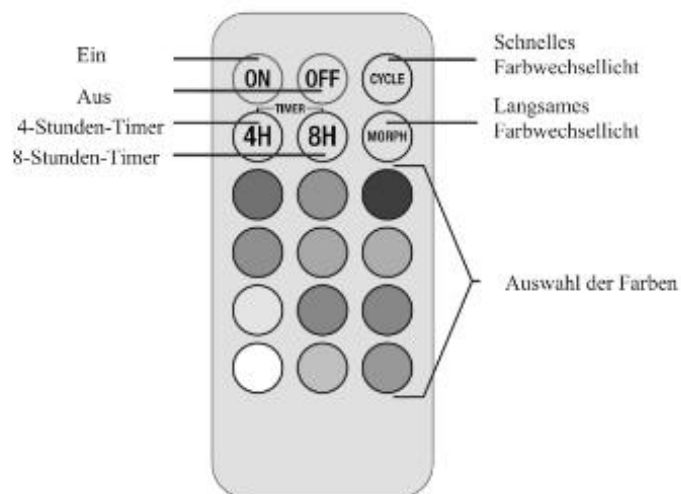


Abb.9



Drücken Sie die gewünschte Timer-Taste, um den Timer einzustellen:

1. Wenn der 4-Stunden-Timer eingestellt ist, blinkt das Licht zweimal
2. Wenn der 8-Stunden-Timer eingestellt ist, blinkt das Licht viermal

Batteriewechsel für Fernbedienung

Schieben Sie mit den Fingernägeln die Batteriefachlasche nach rechts und schieben Sie sie nach unten, um sie von der Fernbedienung zu entfernen (Abb. 10). Recyceln Sie die alte Batterie und ersetzen Sie die neue CR2025 Knopfzellenbatterie. Stellen Sie sicher, dass Sie die neue Batterie mit der richtigen Polarität einlegen (Abb.11). Setzen Sie das Batteriefach wieder ein.

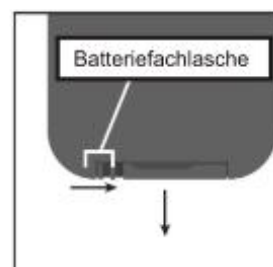


Abb. 10



Abb.11

ACHTUNG!!!

Die Rücksendung ist ausgeschlossen, wenn die Ware in Gebrauch genommen wurde oder durch unsachgemäßen Gebrauch beschädigt worden ist.

ENTSORGUNG:

Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht und führen Sie sie der Wertstoffsammlung zu.



Entsorgen Sie den Artikel und die Batterien umweltgerecht, wenn Sie sich von ihm trennen möchten. Das Gerät und die Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie sie bei einem Recyclinghof für elektrische und elektronische Altgeräte. Nähere Informationen erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Gemeindeverwaltung. Entfernen Sie zuvor die Batterien.

Eurotops Versand GmbH
 Elisabeth-Selbert-Straße 3
 40764 Langenfeld, Deutschland



Bei technischen Fragen wenden Sie sich bitte
 in Deutschland an die 0180 5306363* oder info@eurotops.de
 in Österreich an die 01 230604312 oder info@eurotops.at
 in der Schweiz an die 044 2836125 oder info@eurotops.ch
 | Norge tkd@eurotops.de

Bei ggf. erforderlicher Rücksendung der Ware adressieren Sie diese bitte an die auf Ihrer Rechnung stehende Retourenadresse.

*14 Cents/Min. aus dem deutschen Festnetz, aus dem deutschen Mobilfunknetz max. 42 Cents/Min.

© 17.12.2018

4 ensemble de lumières de loisirs imperméables -Art. 41980

Mode d'emploi

Installation de batteries

1. Localisez la flèche sur la tête d'éclairage. Tournez la tête d'éclairage dans le sens horaire (Fig. 1) jusqu'à ce que la flèche s'aligne avec le joint du compartiment de batterie (Fig. 1). Enlevez le compartiment de batterie (Fig. 2).
2. Retirez le couvercle de batterie (Fig. 3), et installez 3 batteries AAA conformément aux polarités. Remplacez le couvercle de batterie.
3. Insérez le compartiment de batterie dans la tête d'éclairage où la flèche s'aligne avec la flèche la plus proche du joint. Tournez la tête d'éclairage dans le sens inverse (Fig. 4) jusqu'à ce qu'il se trouve dans la bonne position. La flèche sur la tête d'éclairage s'alignera sur celle du compartiment de batterie.

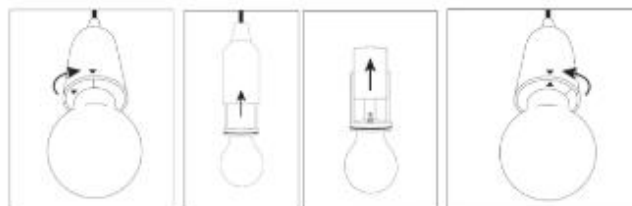


Fig.1

Fig.2

Fig.3

Fig.4

Attention : Si le joint est mal aligné (Fig. 5 & Fig.6), la lumière sera influencée par l'intempérie. Il faut s'assurer que le joint en caoutchouc est dans la rainure avant et après le verrouillage de la tête d'éclairage.

Appuyez doucement dans la rainure avec le pouce pour réaligner. Ne tentez pas d'enlever le joint car il sera endommagé par un étirement.



Fig.5

Fig.6

Opération manuelle

Tirez le cordon vers le haut jusqu'à ce que vous entendiez un clic en tenant la tête d'éclairage, (Fig.7). La lumière ne s'allume pas et ne s'éteint pas si vous tirez le cordon vers le bas ou le côté (Fig.8). Ne tirez pas sur l'ampoule sans tenir le cordon, sinon, la lumière ou l'objet /la surface sur laquelle l'ampoule est suspendu sera endommagé.

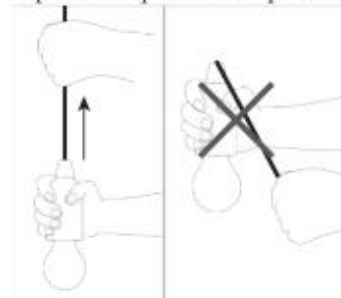


Fig.7

Fig.8

Remarque

La lumière est résistante aux intempéries, mais n'est pas étanche. Ne pas mettre-la à l'extérieur durant des conditions météorologiques extrêmes. Ne pas les plonger dans l'eau. Si nécessaire, nettoyez-la avec un chiffon doux et humide. Enlevez les piles avant le stockage à long terme.

Usage de télécommande

Il faut allumer la lumière manuellement pour utiliser la télécommande.

Avant la première utilisation, tirez la bande plastique de la batterie de télécommande pour activer.

Le capteur de distance est à l'intérieur de l'ampoule, au-dessous du compartiment de batterie (Fig.9). Par conséquent, il vaut mieux pointer la télécommande vers la lumière au lieu de vers le bas. Sinon, le capteur de distance ne recevra pas le signal à distance. La télécommande est efficace pour la lumière dans la limite de 3,5m.

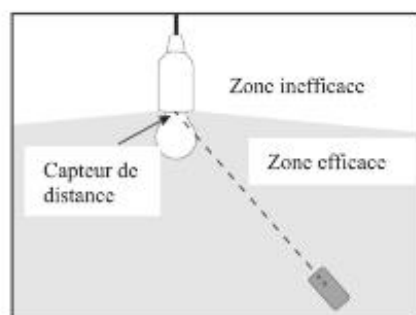
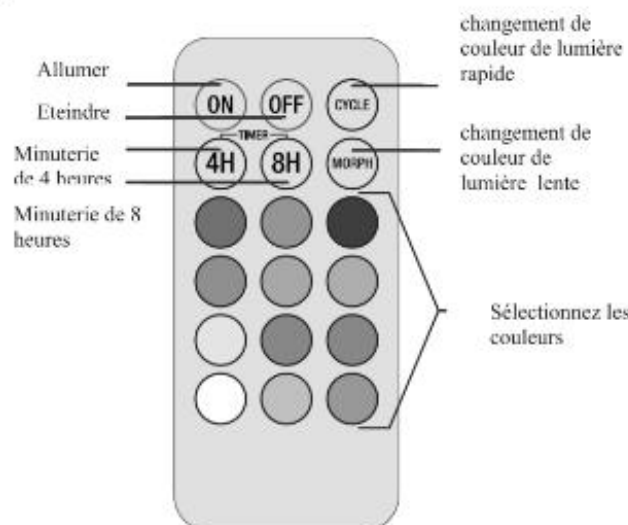


Fig.9



Appuyez sur le bouton de minuterie pour régler la minuterie :

1. Lorsque la minuterie de 4 heures est réglée, le voyant clignote 2 fois
2. Lorsque la minuterie de 8 heures est réglée, le voyant clignote 4 fois

Remplacement de batterie de la télécommande

Faites glisser l'onglet du plateau de la batterie avec vos ongles vers le droit et faites glisser le plateau vers le bas pour retirer la batterie de la télécommande (Fig.10). Recyclez la batterie usée et remplacez-la par une

nouvelle pile bouton CR2025. Veillez à installer une nouvelle batterie selon la polarité (Fig.11). Réinsérez le plateau de batterie.

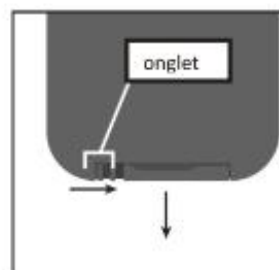


Fig. 10

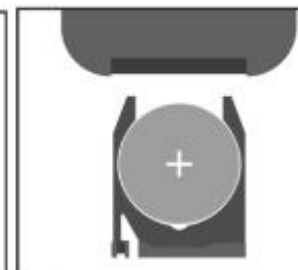


Fig.11

VIKTIG !

Le retour est exclu si le produit a été utilisé ou a des défauts à cause d'un usage anormal.

COLLECTE ET TRAITEMENT :

Le matériel d'emballage est réutilisable. Débarassez-vous de l'emballage de manière écologique et mettez-le à la collecte des matériaux recyclables.



Éliminez le produit et les piles d'une manière écologique si vous désirez vous en séparer. L'appareil et les piles ne doivent pas être jetés dans les déchets ménagers. Apportez-les à un centre de recyclage pour appareils électriques ou électroniques usagés. Votre administration locale vous donnera des informations supplémentaires. Enlevez d'abord les piles.

Eurotops Versand GmbH
Elisabeth-Selbert-Straße 3
40764 Langenfeld, Allemagne

EURO
tops

Pour des renseignements techniques veuillez contacter
en France 089 2700470 ** ou info@eurotops.fr

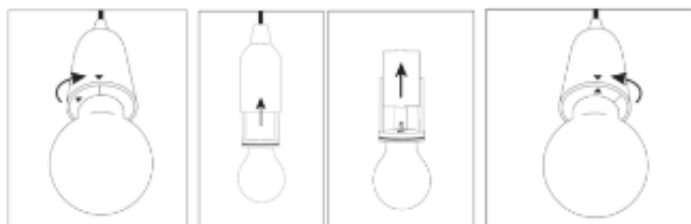
Pour retourner un produit, veuillez utiliser l'adresse indiquée sur la facture.
**0,34 €/min + surcoût éventuel d'un opérateur

© 17.12.2018

Weerbestendige vrijetijdslampen Set van 4 Art. 41980 Handleiding

Batterijen installatie

1. Zoek de pijl op de lichtbak. Draai de behuizing met de klok mee (Afb. 1) totdat de pijl op de behuizing uitgelijnd is met de naad op het batterijvak (Afb. 1). Til de behuizing van het batterijvak op (Afb.2).
2. Verwijder het batterijklepje (Afb.3) en installeer 3 AAA-batterijen volgens de juiste polariteit. Plaats het batterijklepje terug.
3. Plaats het batterijcompartiment in de behuizing waar de pijl op het omhulsel uitgelijnd is met de naad die zich het dichtst bij de pijl op het batterijvak bevindt. Draai het omhulsel tegen de klok in (Afb.4) totdat het op zijn plaats klikt. De pijl op het omhulsel wordt uitgelijnd met (of net iets voorbij) de pijl op het batterijcompartiment (Afb.4).



Afb.1

Afb.2

Afb.3

Afb.4

LET OP: Als de afdichting niet goed uitgelijnd is (Afb.5 & Afb.6), kan het licht kwetsbaar worden voor weersinvloeden. Zorg ervoor dat de rubberen afdichting op zijn plaats zit in de groef voor en na het op zijn plaats vergrendelen van de behuizing.

Om opnieuw uit te lijnen, drukt u zachtjes met duim in de groef. Probeer de verzegeling niet te verwijderen, want rekken kan deze beschadigen.

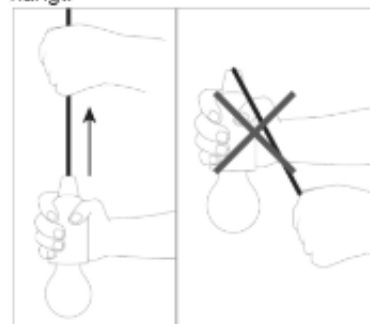


Afb.5

Afb.6

Manual Operation

Houd het omhulsel van de lamp vast en trek het koord omhoog totdat het vastklikt (Afb.7). Het lampje gaat niet aan of uit als u het snoer naar beneden of naar de zijkant trekt (Afb.8). Trek niet aan de lamp zonder het snoer vast te houden, omdat dit het licht of het object / oppervlak kan beschadigen waaraan het licht hangt.



Afb.7

Afb.8

Notitie

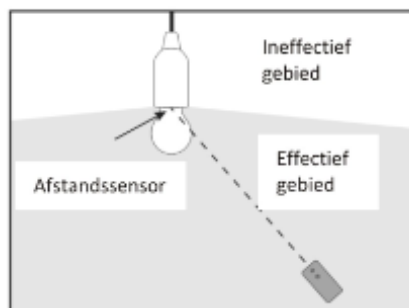
Het licht is weerbestendig, maar niet waterdicht. Verlaat niet buiten bij extreem weer. Dompel niet onder in water. Veeg indien nodig het licht schoon met een vochtige, zachte doek. Verwijder de batterijen voordat u ze voor langere tijd opbergt.

Gebruik op afstand

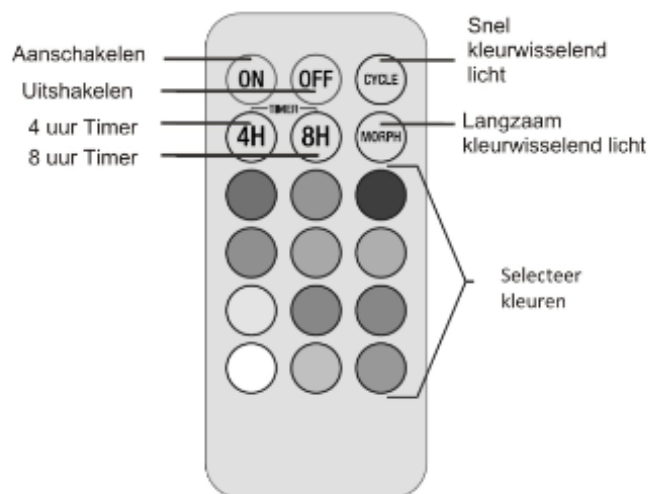
Het licht moet handmatig worden ingeschakeld om te gebruiken met de afstandsbediening.

Trek voor het eerste gebruik de plastic batterijklep van de afstandsbediening om de batterij te activeren.

De afstandssensor bevindt zich in de lamp aan de onderkant van het batterijcompartiment (Afb.9). Daarom is het het beste om de afstandsbediening naar het licht te richten in plaats van naar beneden of van bovenaf. Anders ontvangt de sensor mogelijk niet het externe signaal. De afstandsbediening kan het licht tot op 3,5 meter afstand bedienen.



Afb.9

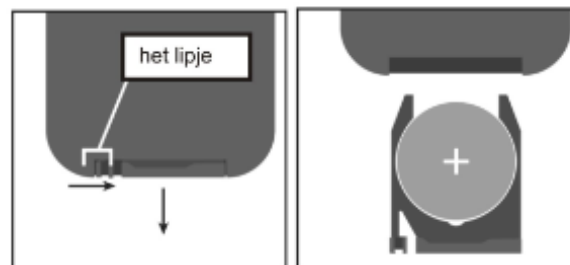


Druk op de gewenste timerknop om de timer in te stellen:

1. Wanneer de 4 uur timer is ingesteld, knippert het lampje 2 keer
2. Wanneer de 8 uur timer is ingesteld, knippert het lampje 4 keer

Afstandsbediening Batterij vervangen

Schuif met uw vingernagels het lipje van de batterijlade naar rechts en schuif de lade naar beneden in een neerwaartse beweging om de afstandsbediening te verwijderen (Afb.10). Recycle de oude batterij en vervang deze door de nieuwe CR2025 knoopcelbatterij. Installeer de nieuwe batterij volgens de juiste polariteit (Afb.11). Plaats de batterijlade terug.



Afb. 10

Afb.11

ATTENTIE!!!

Ruilen of terugzenden is uitgesloten, indien de goederen gebruikt zijn of door onkundig gebruik beschadigd zijn.

AFVALVERWIJDERING:

De verpakking is recyclebaar. De verpakking daarom niet bij het huishoudelijk afval doen, maar milieuvriendelijk afvoeren.



Verwijder eerst de batterijen! Apparaat en batterijen, indien deze worden afgedankt, eveneens milieuvriendelijk afvoeren. Dus niet bij het huisvuil, maar naar een recyclingdepot voor gebruikte elektrische en elektronische apparaten. Informatie hierover is verkrijgbaar bij de gemeentelijke of bevoegde instanties voor de afvalverwijdering.

Eurotops Versand GmbH
Elisabeth-Selbert-Straße 3
40764 Langenfeld, Duitsland

**EURO
tops**

Voor technische informatie, kunt u bellen of mailen
in Nederland tel.: 026 3736 333 of info@eurotops.nl

Een eventuele teruggave van de producten dient te worden gericht aan het retouradres vermeld op uw factuur.

© 17.12.2018

NOR

Værbestandige fritidslys sett av 4 - Art. 41980 Bruksanvisning

Installasjon av batterier

1. Finn pilen på lyshuset. Vri huset med urviseren (Fig. 1) til pilen på huset justeres med som på batterirommet (Fig. 1). Løft av huset på batterirommet (Fig. 2).
2. Fjern batteridekselet (Fig. 3) og install 3 AAA batterier i henhold til riktig polaritet. Sett på plass batteridekselet.
3. Sett inn batterirommet i huset hvor pilen på huset justeres med som nærmest pilen på batterirommet. Vri huset mot urviseren (Fig.4) til det klikker på plass. Pilen på huset vil justeres med (eller bare litt forbi) pilen på batterirommet (Fig.4).

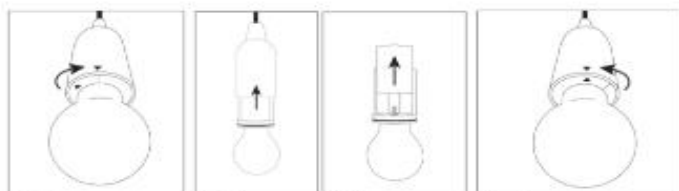


Fig.1

Fig.2

Fig.3

Fig.4

Oppmerksomhet: Hvis tetningen blir feiljustert (Fig. 5 & Fig.6), kan lyset bli sårbart for værskader. Pass på at gummitetningen er på plass i sporet før og etter låsing av huset på plass.

For å justere, trykk forsiktig tilbake i sporet med tommelen. Forsøk ikke å fjerne tetningen da strekk kan skade den.

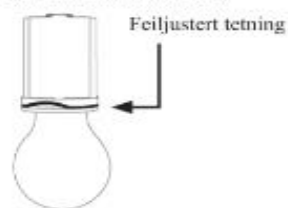


Fig.5

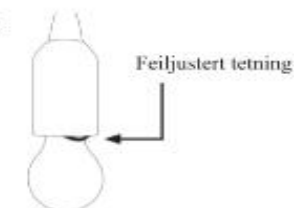


Fig.6

Manuell operasjon

Hold lyshuset på pæren og trekk ledningen oppover til den klikker (Fig. 7). Lyset slås ikke på eller av hvis du trekker ledningen nedover eller til siden (Fig.8). Ikke dra på pæren uten å holde ledningen, da dette kan skade lyset eller gjenstanden/overflaten som lyset henger på.

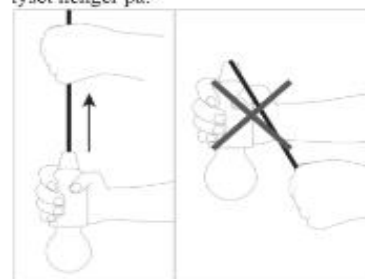


Fig.7

Fig.8

Merk

Lyset er værbestandig, men ikke vanntett. Ikke la det være ute under ekstremt vær. Dyp ikke i vann. Hvis det er nødvendig, tørk lyset rent med en fuktig, myk klut. Fjern batterier før lagring på lang sikt.

Bruk med fjernkontroll

Lyset må slås på manuelt for bruk med fjernkontroll.

For første bruk, trekk den plast batteri strimmelen fra fjernkontrollen for å aktivere batteriet.

Fjernkontrollsensoren er inne i pæren, på undersiden av batterirommet (Fig.9). Derfor er det best å sikte fjernkontrollen opp mot lyset i stedet for ned fra oven. Ellers kan det hende at sensoren ikke mottar fjernsignalet. Fjernkontrollen kan kontrollere lyset fra opptil 3,5 meter unna.

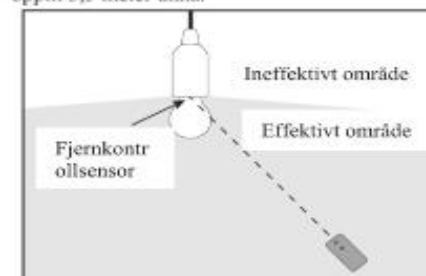
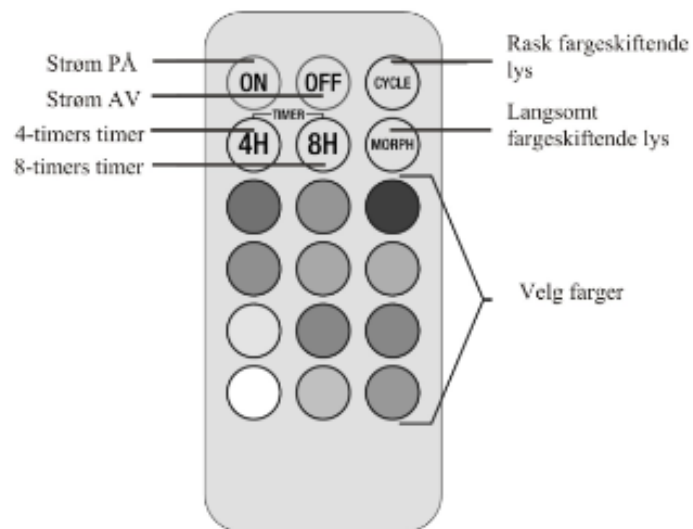


Fig.9



Trykk på ønsket timer-knapp for å stille inn timeren:

1. Når 4-timers timeren er innstilt, blinker lyset 2 ganger.
2. Når 8-timers timeren er innstilt, blinker lyset 4 ganger.

BYTTE AV FJERNKONTROLL BATTERI

Bruk fingernails til å skyve batteribakkefliken til høyre og skyv skuffen ut i en nedadgående bevegelse for å fjerne fra fjernkontrollen (Fig.10). Gjenvinn gammelt batteri og bytt ut med nytt CR2025 knappcellebatteri. Pass på å installere nytt batteri i henhold til riktig polaritet (Fig.11). Sett inn batteribakken igjen.

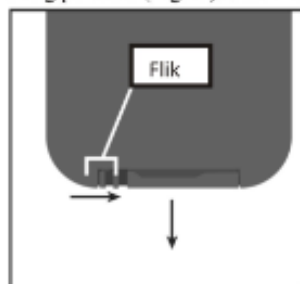


Fig. 10



Fig.11

OPPMERKSOMHET !

Tilbakelevering vil ikke bli godtatt dersom produktene er benyttet eller skadet på grunn av feil bruk.

AVHENDING:

Emballasjematerialet kan resirkuleres. Avhend emballasjen på en miljøvennlig måte ved å kaste den i riktig avfallsbeholder for resirkulerbart materiale.



Avhend produktet og batteriene separat av miljøhensyn. Apparatet og batteriene må ikke kastes sammen med husholdningsavfall. Ta dem til en gjenvinningsstasjon for brukte elektriske og elektroniske apparater. For mer informasjon kan du ta kontakt med lokale myndigheter. Fjern batteriene først.

Eurotops Versand GmbH
Elisabeth-Selbert-Straße 3
40764 Langenfeld, Tyskland

EURO
tops

Hvis du trenger teknisk støtte, vennligst kontakt ...
I Norge tkd@eurotops.de

En eventuell retur av produktene må sendes til returadressen som er oppgitt på fakturaen.

© 17.12.2018

GB

Weatherproof Leisure Lights Set of 4 - Art. 41980 User Manual

Batteries Installation

1. Locate arrow on light casing. Twist casing clockwise (Fig. 1) until arrow on the casing aligns with seam on battery compartment (Fig. 1). Lift off the casing of battery compartment (Fig.2).
2. Remove battery cover (fig. 3) and install 3 AAA batteries according to correct polarity. Replace battery cover.
3. Insert battery compartment into casing where arrow on casing aligns with seam closest to the arrow on battery compartment. Twist casing counterclockwise (Fig.4) until it clicks into place. Arrow on casing will be aligned with (or just slightly past) arrow on battery compartment (Fig.4).

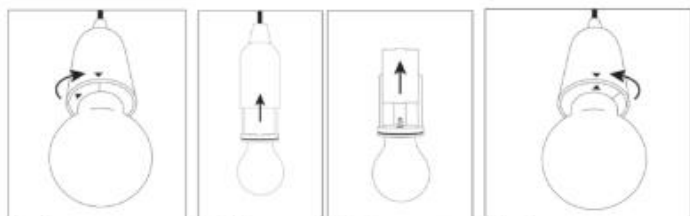


Fig.1

Fig.2

Fig.3

Fig.4

Attention: If the seal becomes misaligned (Fig. 5 & Fig.6), the light may become vulnerable to weather damage. Be sure the rubber seal is in place within the groove before and after locking the casing into place. To realign, gently press back into groove with thumb. Do not attempt to remove seal as stretching may damage it.

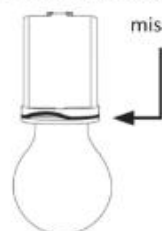


Fig.5



Fig.6

Manual Operation

While holding the casing of the bulb, pull cord upwards until it clicks (Fig.7). The light will not turn on or off if you pull the cord down or to the side (Fig.8). Do not pull on the bulb without holding the cord, as this may damage the light or the object / surface from which the light is hanging.

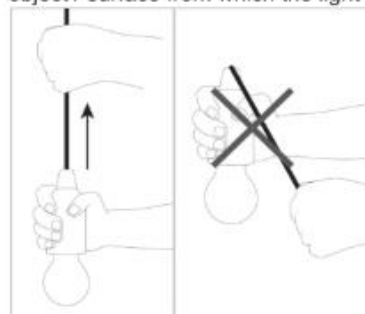


Fig.7

Fig.8

Note

The light is weather resistant, but not waterproof. Do not leave outside during extreme weather. Do not submerge in water. If necessary, wipe light clean with a damp, soft cloth. Remove batteries before long-term storage.

Remote Control Usage

The light must be manually turned on to use with remote control.

Before first use, pull the plastic battery strip from the remote control to activate battery.

The remote sensor is inside the bulb, on the underside of the battery compartment (Fig.9). Therefore, it is best to aim the remote control up towards the light rather than down from above. Otherwise, the sensor may not receive the remote signal. The remote can control the light from up to 3.5 meters away.

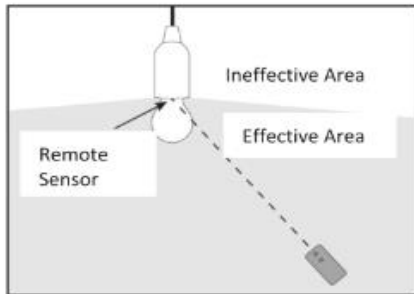
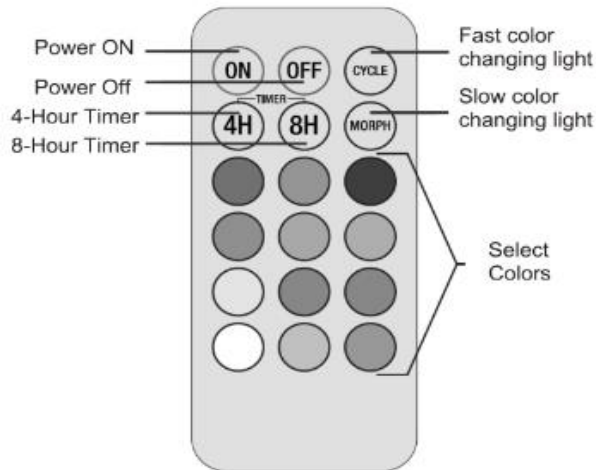


Fig.9



Press desired timer button to set the timer:

1. When the 4-hour timer is set, the light will blink 2 times
2. When the 8-hour timer is set, the light will blink 4 times

Remote Control Battery Replacement

Using your fingernails, slide battery tray tab to the right and slide tray out in a downward motion to remove from remote control (Fig.10). Recycle old battery and replace with new CR2025 button cell battery. Be sure to install new battery according to correct polarity(Fig.11). Reinsert battery tray.

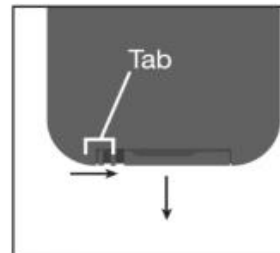


Fig. 10

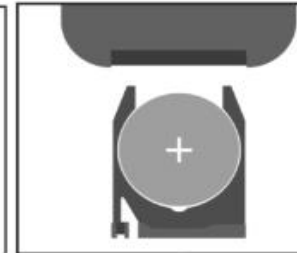


Fig.11

ATTENTION!!!

The returns will be impossible if products were used or damaged because of incorrect use.

DISPOSAL:

The packaging material is reusable. Dispose of the packaging in an environmentally friendly way by putting it in the appropriate recyclable waste collection containers.



Dispose of the product and the batteries in view of the environment if you want to separate. The device and the batteries must not be thrown in with domestic waste. Take them to a recycling center for used electrical and electronic devices. For more information you can consult your local government. Remove batteries first.

Eurotops Versand GmbH
 Elisabeth-Selbert-Straße 3
 40764 Langenfeld, Germany



If technical support is needed, please call ...

- in Germany 0180 . 530 63 63* or info@eurotops.de
- in Austria 01 . 230 60 43 12 or info@eurotops.at
- in Switzerland 044 . 28 36 125 or info@eurotops.ch
- in the Netherlands 026 . 37 36 333 or info@eurotops.nl
- in France 0892 . 700 470** or info@eurotops.fr
- In Norway tkd@eurotops.de

* 14 Cents/minute via German landline, max. 42 cents/minute via mobile phone network

**34 Cents/minute via French landline

A possible return of products should be addressed to the return address stated on your invoice.